

# MOHAMED HAWARY



---

## Contacts:

**Prof. Of Religious Jewish Thought and Comparative Religions**  
**Dept. of Hebrew Studies**  
**Faculty of Arts, Ain Shams University**  
**Cairo, Egypt**  
e-mail: [hawary@art.asu.edu.eg](mailto:hawary@art.asu.edu.eg)  
[hawary@msn.com](mailto:hawary@msn.com)

**Mailing Address:**  
**P.O. Box 75, Hadayek El-Qubba**  
**Cairo 11331, Egypt**

**Tel & Fax: +202.2290-9894 (Home)**  
**+20.100-648-3500 (Mobile)**  
**Tel: +202.2482.6087 (W.)**  
**+202.2482.6093 (W.)**

## Specialization and Experience

Languages: Hebrew Grammar and Texts  
Biblical Hebrew  
Aramaic Language  
Syriac Grammar and Texts  
Arabic, Judaeo-Arabic, and Egyptian Arabic

Judaism: Jewish Religion  
Biblical Studies  
The Divinity among the Children of Israel

Aramaic Papyri: Aramaic Documents from Elephantine  
Genizah MSS: Historical, Social, Religious, and Linguistic Studies  
Comparative Religions: Studies in Judaism, Christianity, and Islam

## **E d u c a t i o n**

**Ain Shams University, Faculty of Arts** **Ph.D. 1983**  
Cairo, Egypt

DISSERTATION: THE DIVINITY AMONG THE CHILDREN OF ISRAEL  
FROM THE PERIOD OF MOSES UNTIL THE EXILE TO BABYLON.

**Ain Shams University, Faculty of Arts** **MA 1978**  
Cairo, Egypt

THESIS: THE BOOK OF JUDGES: HISTORICAL AND LINGUISTIC STUDY

**Cairo University, Faculty of Arts,** **BA 1971**  
Dept. of Oriental Languages (Semitic Branch), Cairo, Egypt.

## **P r o f e s s i o n a l E x p e r i e n c e**

Department of Hebrew Studies, Faculty of Arts, Ain Shams University, Cairo, Egypt.  
**Professor**, 1995– Present.

Department of Arabic Language, College of Arts, King Saud University, Riyadh, KSA,  
**Professor**, Nov. 1997- 2006.

Department of Hebrew Studies, Faculty of Arts, Ain Shams University, Cairo, Egypt.  
**Professor**, 1995-Nov. 1997; Associate Professor, 1989 - 95; Assistant Professor, 1983-  
1989

Department of Comparative Religions, Amir Abdel Kader Islamic University,  
Constantine, Algeria, **Assistant Professor**, 1986-88.

Faculty of Archaeology, Postgraduate Program in Ancient Near Eastern Studies, Cairo  
University, **Adjunct Professor**, 1994-96.

Postgraduate Institute of Oriental Studies, Faculty of Arts, Alexandria University,  
**Adjunct Professor**, 1983-86, 1988-91.

Dept. of Hebrew Language, Faculty of Languages and Translation, University of Al-  
Azhar, Cairo, **Adjunct Professor**, 1978-86, 1988-91.

Dept. of Hebrew Language, Faculty of Islamic and Arabic Studies, University College  
for Women, University of Al-Azhar, Cairo, **Adjunct Professor**, 1978-86, 1988-91.

Dept. of Oriental Languages (Semitic Branch), Faculty of Arts, Cairo University,  
**Adjunct Professor**, 1988-91.

Dept. of Oriental Languages, Faculty of Arts, Ain Shams University, Cairo, **Instructor**,  
1978-83, **Reader**, 1973-78.

## Fellowships

10/96 - 02/97 Center Fellow, Gustave E. Von Grunebaum Center for Near Eastern Studies.  
Visiting Scholar, Department of History UCLA, Los Angeles, California,  
USA

1994 Fulbright Grantee, Visiting Researcher, The Jewish Theological  
Seminary Of America, New York City, New York, USA

1991 - 1992 Fellow, Oxford Center for Postgraduate Hebrew Studies Oxford  
University, Oxford, England

## Awards:

Because of my work in the field of interfaith relations, I was named a finalist for the first  
Goldziher Award at 2010 in Interfaith Relations, awarded by Merrimack College  
(Massachusetts, USA) and their Center for The Study of Jewish-Christian-Muslim Relations.

## PUBLICATION LIST BOOKS

- Circumcision In Judaism, Christianity, And Islam, Comparative Religions, Dar El-Hani Publishers: Cairo, 1987. (in Arabic)
- Sabbath And Friday in Judaism And Islam, Comparative Religions, Dar El-Hani Publishers: Cairo, 1988. (in Arabic)
- Fasting In Judaism, Comparative Study, Dar El-Hani Publishers: Cairo, 1988. (in Arabic)
- The Commentary On The Ten Commandments In The Judaeo-Arabic Manuscripts, Dar El-Zahraa Publishers: Cairo, 1993. (in Arabic)
- The Differences Between The Karaites And The Rabbanites In The Light Of Genizah MSS, Dar El-Zahraa Publishers: Cairo, 1994. (In Arabic)
- The Jewish Polemics Against Christianity In The Light Of The Cairo Genizah, Dar El-Zahraa Publishers: Cairo, 1994. (in Arabic)
- Medical Vocabulary From The Cairo Genizah, A New Reading of Bodleian Oxford No. MS. Heb. E. 74 (fols. 66- 69), Dar El-Zahraa Publishers: Cairo, 1994. (in Arabic)

## ARTICLES

- “The Altars Of The Sacrifices Among The Children Of Israel In The Land Of Canaan”, (in Arabic) In Magazine of Oriental Studies, vol. 9, Cairo, 1990.
- “The Islamic Influence In Genizah MSS”, (in Arabic) In The Arabic Influences on the Hebrew Language, The Religious Ideology and the Hebrew Literature Across the Ages, Faculty of Arts, Ain shams University, Cairo, 1992.
- “The Semitic Deities at Elephantine In the Light of the Aramaic Papyri”, (in Arabic) In Bulletin of the Centre of Papyrological Studies, vol. 9, Ain Shams University, Centre of Papyrological Studies, Cairo, 1993.
- “The Jews of Elephantine: The Date of Their Settlement in Egypt and Their Origin in the Light of the Aramaic Papyri”, (in Arabic), In Bulletin of the Centre of Papyrological Studies, vol. 9, Ain Shams University, Centre of Papyrological Studies, Cairo, 1993.
- “Jesus in Genizah MSS (A Reading in MS. Heb. d. 68, fols. 21-22, Bodleian Oxford)”, (in Arabic) In Resalat El-Mashreq, Oriental Studies Centre, Faculty of Arts, Cairo University, ( No. 2/94 - No. 1/95 ) ,Vols. 3 - 4 , 1996.
- “Palestinian Refugees between the Right of Return and the Attempts of Resettlement”, An Essay in: The Palestinian Refugees: Old Problems – New Solutions, Edited by Joseph Ginat and Edward J. Perkins, University of Oklahoma Press: Norman, 2001, pp. 34- 45. [In English].
- "Muslim Women in the Western Media", 3<sup>rd</sup> Beryl Stone Symposium: "Mediating the Other: Jews, Christians, Muslims and the Media", Organized by The Maimonides Foundation (London), Taba Hilton, Egypt, February 12<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> 2000. [In English].
- "Sabbath And Friday in Judaism And Islam", 3<sup>rd</sup> International Conference on the theme of: "Sages, Shrines, and Festivals: Implications for Communal Identity", Dept. of Religious Studies, San Diego State University, San Diego, California, USA, Sept. 27-28, 2002. [In English].
- "Terrorism: Concept, Causes and the Way of Treatment", "The Stand of Islam on Terrorism, Violence & Extremism", Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, 1-3 Rabi Al-Awal 1425 H. (20-22 April 2004 G.), Vol. 3, 1425 H. / 2004 G., PP. 97 – 129.
- "The Image of Muslim Women in the Western Media", The 2<sup>nd</sup> Annual Communication Forum, an international conference on the theme of "The Image of Saudi Arabia in the World", Saudi Association for Media & Communication, King Saud University, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, 18-21 Sha'ban 1425 H. (2-5 October, 2004).

- "Arabization in the Arabic Language in the Light of Hebrewization in the Hebrew Language", "Languages in the Age of Globalization: A Future Perspective", Faculty of Languages and Translation, King Khalid University, Abha, Kingdom of Saudi Arabia, 11-13 Muharram 1426 H. (20-22/ 2/ 2005), Vol. I, PP. 117 – 145.
- "The Cultural Globalization and its Impact on the Arab-Islamic Identity", "Languages in the Age of Globalization: A Future Perspective", Faculty of Languages and Translation, King Khalid University, Abha, Kingdom of Saudi Arabia, 11-13 Muharram 1426 H. (20-22/ 2/ 2005), Vol. I, PP. 146 – 158.
- "The Issue of the Foreign Term Between the Arabization and the Hebrewization", A Symposium on the theme of "Languages and Translation: Between Reality and Hoped Situation", College of Languages and Translation, ", Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, 1-2 Rabi Al-Awal 1426 H. (10-11 April 2005).
- "The Prophet of Islam (peace be upon him) in Genizah MSS, [MS. Heb. d. 57 (fol. 96-103) Bodleian Oxford]", The 8<sup>th</sup> Annual Meeting of the Saudi Historical Society, Mecca, Kingdom of Saudi Arabia, 9-11 Rabi' II 1426 H. (17-19 May, 2005).
- "The Conditions of the Jews of Yemen in the Light of Maimonides' *Iggeret Teman* (The Yemen Epistle)", "The 6<sup>th</sup> International Symposium on Studies in the History of Arabia, 2006/ 1427 A. H.", King Saud University, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, 28- 29 Shawwal 1427 A. H. (19- 20 November 2006).
- "The Conditions of the Jews of Yemen in the Light of Maimonides' *Iggeret Teman* (The Yemen Epistle)", in: Studies in the History of Arabia, Arabian Peninsula from the 5th to the end of the 7th century, The Sixth Book, Papers were presented at "The 6th International Symposium on Studies in the History of Arabia", was held on 28- 29 Shawwal 1427 A. H. (19- 20 November 2006), Riyadh, 1429 A.H. = 2008, p.p. 65- 127.
- "King Saud Bin Abdul-Aziz and his Role in the Arab-Israeli Conflict", in: "Al-Darah" [Special Issue], A Quarterly Issued by King Abdul Aziz Foundation for Research and archives, Issue No. 4, Year 32, Riyadh, 2006, pp. 163- 236.
- "Holy Quran in the Jewish Encyclopedias", in: Journal of King Saud University, Volume 19, Arts (2), 1427 A.H. (2007), pp. 289- 401.
- "King Saud Bin Abdul-Aziz and his Role in the Arab-Israeli Conflict", in: King Saud Bin Abdul-Aziz Al Saud- Researches and Studies 226 , (5 Vols.), Vol. 5, Issued by King Abdul Aziz Foundation for Research and archives (Al-Darah), Riyadh, 2006, pp. 63- 138.
- "Language and Identity: Arabic and Hebrew as a Model", International Conference on the theme of: "Culture of Communication in the Era of

Globalization: an Arab Vision", have been held in the Faculty of Arts, Ain Shams University, on 2- 3 April 2007. [In Arabic].

- "Hebrew and Jewish Studies at the Egyptian Universities", International Conference on: "Islam through Jewish Eyes – Judaism through Muslim Eyes", have been held in Elmau (Munich) on June 25th- 26th 2007, organized by Department for Jewish History and Culture Ludwig Maximilians-University, Munich, Germany.
- "Muslim Jewish Relations in Ayyubid Egypt, 1171-1250", in: The Meeting of Civilizations "Muslim, Christian, and Jewish", ed. By Moshe Ma'oz, Brighton, Portland: Sussex Academic Press, 2009, pp. 66-73.
- "The Muslim Jewish Relations in Fatimid Egypt (969-1171)", a paper had been delivered in an International Symposium on "Intertwined Worlds: The Judaeu–Islamic Tradition", organized sponsored by the Centre for the Study of Muslim-Jewish Relations, Woolf Institute and the Centre of Islamic Studies, Cambridge University, and was held in Cambridge from 11-13 September 2011. [In English].

## **SELECTED LIST OF PAPERS**

- "The Semitic Deities at Elephantine in the Light of the Aramaic Papyri", Conference: Ain Shams University, Cairo, Oct. 1992.
- "The Islamic Influence in Genizah MSS", Conference: Ain Shams University, Cairo, Dec. 1992.
- "The Jews of Elephantine: The Date of Their Settlement in Egypt and Their Origin in the Light of the Aramaic Papyri", Conference: Ain Shams University, Cairo, Egypt, Apr. 1993.
- "Jesus in Genizah MSS. (A Reading in MS. Heb. d. 68, fols. 21-22, Bodleian Oxford)" Conference: Cairo University, Cairo, Egypt, Oct. 1993.

## **SYMPOSIUMS and CONFERENCES**

- "The Arabic and Islamic Influence in the Judaeo-Arabic MSS", Budapest, Hungary, Aug. 1995.
- A conference on the theme of "The Palestinian Refugees", The Center for Peace Studies, under the aegis of the International Programs Center at the University of Oklahoma, OK, USA, November 30 – December 2, 1999. [In English].
- The 3<sup>rd</sup> Beryl Stone Symposium: "Mediating the Other: Jews, Christians, Muslims and the Media", Organized by The Maimonides Foundation (London), Taba Hilton, Egypt, February 12<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> 2000. [In English].

- The 3<sup>rd</sup> International Conference on the theme of: "Sages, Shrines, and Festivals: Implications for Communal Identity", Dept. of Religious Studies, San Diego State University, San Diego, California, USA, Sept. 27-28, 2002. [In English].
- An international conference on the theme of "The Stand of Islam on Terrorism, Violence & Extremism", Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, 1-3 Rabi Al-Awal 1425 H. (20-22 April 2004).
- The 2<sup>nd</sup> Annual Communication Forum, an international conference on the theme of "The Image of Saudi Arabia in the World", Saudi Association for Media & Communication, King Saud University, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, 18-21 Sha'ban 1425 H. (2-5 October, 2004).
- A Symposium on the theme of "Languages in the Age of Globalization: A Future Perspective", Faculty of Languages and Translation, King Khalid University, Abha, Kingdom of Saudi Arabia, 11-13 Muharram 1426 H. (20-22/ 2/ 2005).
- A Symposium on the theme of "Languages and Translation: Between Reality and Hoped Situation", College of Languages and Translation, ", Al-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, 1-2 Rabi Al-Awal 1426 H. (10-11 April 2005).
- The 8<sup>th</sup> Annual Meeting of the Saudi Historical Society, Mecca, Kingdom of Saudi Arabia, 9-11 Rabi' II 1426 H. (17-19 May, 2005).
- "The 6<sup>th</sup> International Symposium on Studies in the History of Arabia, 2006/ 1427 A. H.", King Saud University, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, 28- 29 Shawwal 1427 A. H. (19- 20 November 2006).
- "A Symposium on the History of King Saud Bin Abdul-Aziz", Organized by "Al-Darah" (King Abdulaziz Foundation for Research and Archives), was held at the King Faisal Conference Hall in Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, 5- 7 Dhu'l-Qa'dah 1427 H. (26- 28 November 2006).
- International Conference on the theme of: "Culture of Communication in the Era of Globalization: an Arab Vision", was held in the Faculty of Arts, Ain Shams University, on 2- 3 April, 2007. A paper entitled "Language and Identity: Arabic and Hebrew as a Model" has been delivered, [In Arabic].
- International Conference on: "Islam through Jewish Eyes – Judaism through Muslim Eyes", was held in Elmau (Munich) on June 25th- 26th 2007, organized by Department for Jewish History and Culture Ludwig Maximilians-University, Munich, Germany.
- International Conference with a working title of "Children of Abraham: Trialogue of Civilizations," was held at Harvard University under the auspices of Harvard's Weatherhead Center for International Affairs and the Harvard Divinity School, on

October 22-23, 2007. A paper entitled "The Muslim Jewish Relations in Ayyubid Egypt (1171-1250)" has been delivered.

- International Forum on "Expanding the Role of Women in Cross-Cultural Dialogue", Organized under the initiative of Mrs Mehriban Aliyeva, First Lady of the Republic of Azerbaijan, President of the Heydar Aliyev Foundation and UNESCO Goodwill Ambassador the Forum is co-sponsored by UNESCO and ISESCO, on 10-11 June 2008. A paper entitled "Muslim Woman through Western Eyes" has been delivered. Presentations of the Forum: Baku, Azerbaijan, pp. 7-38. [In Arabic].
- International Conference on the theme of: "Terrorism in the Digital Age", Al-Hussein Bin Talal University, Ma'an, Petra, Amman, JORDAN, 10-13, July, 2008. [In Arabic]. A paper entitled "Terrorism in Muslim Societies: Its Concept, Causes, and Remedies" has been delivered.
- International Conference on the theme of: "Arab Renaissance and the Culture of Difference", was held in the Faculty of Arts, Ain Shams University, on 22- 23 February, 2009. A paper entitled "The Culture of Dialogue and Acceptance of the Other who is Different" has been delivered, [In Arabic].
- International Conference called "Inter-civilizational dialogue: Insight from Azerbaijan", organized by the Azerbaijan Diplomatic Academy, and dedicated to the 40th anniversary of the establishment of the Organization of the Islamic Conference. It was held in Baku (Azerbaijan) on November 11-12, 2009.
- The World Conference on Inter-Religious and Inter-Civilization Dialogue: Religion and Culture – Substantial Relation Among Nations”, that have been held on 6- 9 May 2010 in Ohrid, the Republic of Macedonia. It was organized by the Ministry of Culture of Macedonia. A paper entitled "The Importance of the Ongoing Dialogue between Religions and Cultures". [In English].
- A Symposium on "Changing Egypt and Religion" have been held on Saturday June 11<sup>th</sup>, 2011 in the Center for Interdisciplinary Study of Monotheistic Religion (CISMOR), Doshisha University, Kyoto, Japan. A paper entitled "Egyptian Revolution and the Future of Egyptian-Israeli Relations" have been delivered . [In English].
- International Conference entitled "Tradition and its Discontents: Continuities and Transformations in the Abrahamic Religions", organized by the Theology Faculty of the University Oxford, and have been held at Lady Margaret Hall, Oxford, from 26<sup>th</sup> -29<sup>th</sup> July 2011. I delivered a paper entitled: "The Status of Women in Scripture and Tradition: A Comparative Study of Judaism and Islam". [In English].
- An International Symposium on "Intertwined Worlds: The Judaic-Islamic Tradition", organized sponsored by the Centre for the Study of Muslim-Jewish Relations, Wolf Institute and the Centre of Islamic Studies, Cambridge University, and was held in Cambridge from 11-13 September 2011. I delivered a



paper entitled: "The Muslim Jewish Relations in Fatimid Egypt (969-1171)". [In English].

## **INVITED PAPERS**

- "The Jewish-Aramaean Colony in Elephantine in the Light of Aramaic Papyri", (in English) Oxford Centre for Postgraduate Hebrew Studies, Oxford, England, Mar. 1992.
- "The Weekly Holy Day in Judaism, Christianity and Islam", Dept. of Modern Arabic Studies, University of Leeds, Leeds, England, Dec. 1991.
- "Circumcision as a Religious Rite Among People in Ancient and Modern Times", Dept. of Modern Arabic Studies, University of Leeds, Leeds, England, Dec. 1991.
- "The Islamic Influence in Cairo Genizah", (in Hebrew) Ben-Zvi Institute for the Study of Jewish Communities in the East, Jerusalem, Israel, March 1995.
- "The Common Values in Judaism and Islam", (in Arabic and Hebrew) The Jerusalem Institute for Israel Studies, Jerusalem, Israel, March 1995.
- "Cairo Genizah as an Important Source for Research and Studies", The Israeli Academic Center, Cairo, Egypt, May 1996.
- "King Saud Bin Abdul-Aziz Al-Saud and his Role in the Arab-Israeli Conflict", Center for Middle East and Islamic Studies, United States Naval Academy, Annapolis, Maryland, USA, January, 11th, 2007.
- "The Cairo Genizah Manuscripts", Egypt's Supreme Council for Antiquities, to be delivered in the Coptic Museum in Cairo, 3rd January 2010.
- "Hebrew and Jewish Studies at Egyptian Universities: Overview and analysis", Institute for Global and Interdisciplinary Studies Villanova University, Villanova, PA U.S.A, Wednesday March 9<sup>th</sup>, 2011.
- "Egyptian Revolution and Current Developments in Egypt", Hebrew Union College- Jewish Institute of Religion, Los Angeles, CA, United states of America, Wednesday Sept. 7th, 2011.

\*\*\*\*